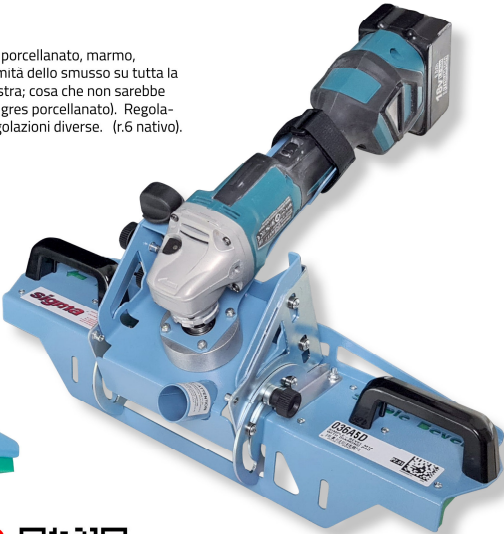




Per la lavorazione di spigoli e bordi laterali
For edges working

"SIMPLE BEVEL" Macchina per smussi di precisione su piastrelle e lastre in gres porcellanato, marmo, granito, vetro. Scivolando in appoggio sul bordo della piastrella, garantisce la uniformità dello smusso su tutta la lunghezza dello spigolo lavorato, copiando esattamente le curve fisiologiche della lastra; cosa che non sarebbe possibile con una fresa guidata da una guida rigida. Smusso da 0<12 mm (0<6 mm gres porcellanato). Regolabile a qualsiasi angolazione da 22° a 90°. Il TORO si ottiene con più passaggi ad angolazioni diverse. (r.6 nativo). Permette la rifinitura del bordo laterale della piastrella (max.30mm).

"SIMPLE BEVEL" Precision chamfer machine on gres porcelain tiles or Marble, Granite, Glass. Sliding resting on the edge of the tile, ensures the uniformity of the bevel along the entire length of the edge worked, following exactly the physiological curves of the slab; which would not be possible with a cutter guided by a rigid guide. Bevel from 0 to 12 mm (from 0 to 6 mm on porcelain gres) Adjustable to any angle from 22° to 90°. The BULL is obtained with multiple passes at different angles. (r. 6 native). Allows finishing of the lateral edge of the tile (max.30mm).



Art. 36C4

La macchina 36A5P con il kit 36C4, va fissata ad un banco ed è consigliata per lavorare piastrelle strette e lunghe, come piastrelle per battiscopa, strisce di piastrelle spessore 3÷20mm, ecc. e dimensione da 30 cm a infinito.

The machine 36A5P with the kit 36C4, to be fixed on a table, and recommended for long and narrow tile working, like skirting tiles, strips of tile 3 to 20mm thick, etc... and size from 30 cm to infinity.



Art. 87E4



Waterkit sistema di raffreddamento per l'utensile diamantato con nebulizzazione d'acqua (10 lt), garantisce maggior velocità e finitura. Compatibile anche per versioni precedenti.

Waterkit cooling system for the diamond tool with water spray (10 liters), guarantees better speed and finish. Also compatible for previous versions.

Art.				
36A5D - 36A5PD	4,5 Kg.	1 pz.	5,8 Kg.	57 x 39 x 25 cm.

36A5D The machine is suitable for the following processes:



Finishing and polishing of lateral edge on tiles, cut with blade. 2 to 30mm thick tiles. Machining at 90°. Using grinding wheel art. 72E0200/-0800/-1500

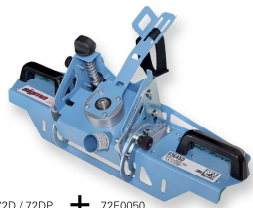


Bevel, finishing and polishing of tiles edge, cut with blade. Angle 22°÷90°. Back miter width 1÷4mm, on gres porcelain material, Using grinding wheel art. 72E0050/-0200/-0800/1500



Finishing and polishing of tiles edge, previously chamfered with blade. Angle 22°÷90°. Chamfer width: 1÷18mm on gres porcelain material. Using grinding wheel art. 72E0200/-0800/-1500

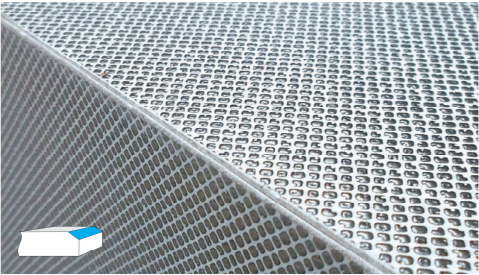
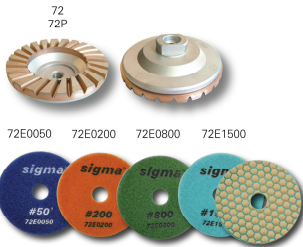
Art. 36A5D



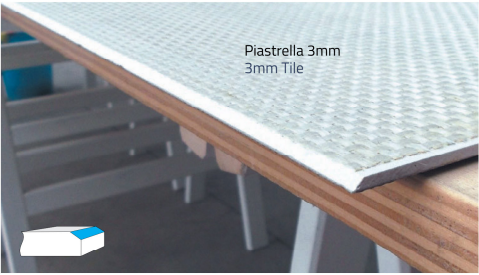
72D / 72DP + 72E0050



Mole compatibili:
Diamond grinding cups compatibles:



Art.	Descrizione	Description	
	SIMPLE BEVEL predisposto per smerigliatrici 700 - 1400 W. Completo di art.72D + 72E capacità disco max.100mm	SIMPLE BEVEL ready for angle grinder 700 - 1400W. Complete with art.72D + 72E disk capacity max. 4"	
36A5D	Con attacco M14	With spindle thread M14	1
Optionals		Optionals	
36C4	Kit fissaggio al banco per smussatura battiscopa per art. 36A4/A5	Table Fixing kit for bevel skirting. For art. 36A4/A5	1
87E4	Waterkit sistema di raffreddamento per l'utensile diamantato con nebulizzazione d'acqua (10 lt).	Waterkit cooling system for the diamond tool with water spray (10 liters).	1
	Mola Diamantata Ø 100 a LUNGA DURATA Mole consigliate per smussi sopra i 4 mm. Velocità: 5000/11000 rpm.	LONG LIFE Diamond Grinding Wheels Ø 100 Recommended for chamfer above 4 mm. Speed: 5000/11000 rpm.	
72	Mola Ø Diamantata 100 attacco M14	Diamond Grinding Wheels Ø 100 thread M14	1
72P	Mola Diamantata Ø 100 attacco 5/8-11 UNC	Diamond Grinding Wheels Ø 100 spindle thread 5/8-11 UNC	1
	Mole consigliate per smussi sotto i 4 mm. Velocità: 3000/11000 rpm.	Recommended for chamfer below 4 mm. Speed: 3000/11000 rpm.	
72D	Platorello Ø100 mm Attacco M14 per traino mole con velcro	Pad Diam. 100 mm M14 thread for grinding wheel with velcro	1
	Mola diamantata Ø100 mm con velcro	Diamond Grinding wheel Ø100 mm - 4" with velcro	
72E0050	Grana 50 per sgrossatura	50-grit roughing	10
72E0200	Grana 200 per finitura	200-grit for finishing	10
72E0800	Grana 800 per semi-lucidatura	800-grit for semi-polishing	10
72E1500	Grana 1500 per lucidatura	1500-grit for polishing	10



Piastrella 3mm
3mm Tile



Pour le traitement des bords et des côtés
Für die Bearbeitung von Fliesenkanten und Rändern

"SIMPLE BEVEL" Machine pour les biseaux de précision sur carreaux et dalles en grès cérame, marbre, granit, verre), glisse le long du bord du carreau et assure un chanfrein régulier sur toute la longueur du bord traité. Elle reproduit le tracé naturel du carreau, ce qui ne serait pas possible autrement avec une fraise guidée par un guide rigide. Biseau de 0<12 mm (0<6 mm grès porcelain). Réglable à tous les angles compris entre 22° et 90°. L'arrondi se fait en plusieurs passes à des angles différents. Elle permet la finition du bord du carreau (max 30 mm).

"SIMPLE BEVEL" Maschine für präzise Fasen von Feinsteinzeug, Marmor, Granit, Glas, gleitet der Fliesenkante/Platte entlang und sorgt für regelmäßige Fase entlang der gesamten Länge der verarbeiteten Kante. Dabei wird die natürliche Linienführung der Platte wiedergegeben, was mit einer Fräse, der durch eine steife Führung geführt wird, sonst nicht möglich wäre. Fase von 0<12 mm (0<6 mm auf Feinsteinzeug). Einstellbar auf jeden Winkel zwischen 22° und 90°. Die Fase erfolgt in mehreren Durchgängen mit unterschiedlichen Winkeln. Sie ermöglicht die Endbearbeitung der Fliese.



Art. 36C4

L'outil 36A5P avec le kit 36C4 doit être fixé à un banc de travail; il est conseillé pour traiter les carreaux étroits et longs, comme par ex les carreaux pour les plinthes, bandes de carreaux ép.3-20 mm, etc, et dimension de 30 cm à l'infini.

Das Werkzeug 36A5P mit dem Kit 36C4 muss auf einer Bank befestigt werden; es wird für die Bearbeitung langer und schmaler Fliesen empfohlen, wie z. B. Fliesen für Sockelleisten, Fliesenstreifen mit einer Dicke von 3-20 mm, usw. und einer Größe von 30 cm bis unendlich.



Art. 87E4

Waterkit système de refroidissement pour l'outil diamanté avec pulvérisation eau (10 lt), garantit une plus grande finition et rapidité. Compatible aussi avec les versions précédentes.

Waterkit Kühlungssystem für Diamantwerkzeug durch Wasserzerstäubung (10 Lt), garantiert höhere Geschwindigkeit und Verarbeitung. Kompatibel mit früheren Versionen.

Art.				
36A5D - 36A5PD	4,5 Kg.	1 pz.	5,8 Kg.	57 x 39 x 25 cm.

36A5D The machine is suitable for the following processes:



Finishing and polishing of lateral edge on tiles, cut with blade. 2 to 30mm thick tiles. Machining at 90°. Using grinding wheel art. 72E0200/-0800/-1500



Bevel, finishing and polishing of tiles edge, cut with blade. Angle 22°-90°. Back miter width 1-4mm, on grès porcelain material, Using grinding wheel art. 72E0050/-0200/-0800/1500



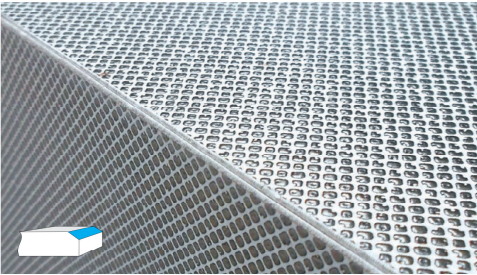
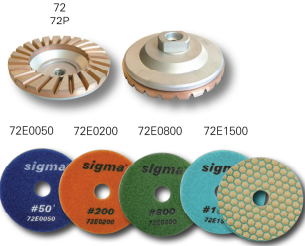
Finishing and polishing of tiles edge, previously chamfered with blade. Angle 22°-90°. Chamfer width: 1-18mm on grès porcelain material. Using grinding wheel art. 72E0200/-0800/-1500

Art. 36A5D

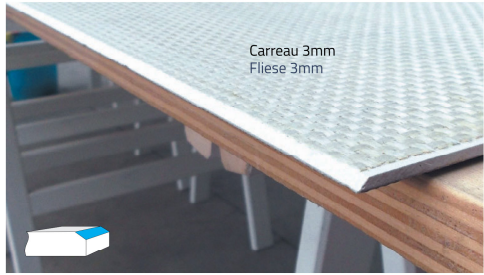


72D / 72DP + 72E0050

Meules compatibles:
Kompatible Schleifscheiben:



Art.	Description	Beschreibung	
	SIMPLE BEVEL préparé pour meuleuse 700-1400 W. Complet avec Art.72D+72E. Capacité max disque 100 mm	SIMPLE BEVEL vorbereitet für Schleif- maschine 700-1400 W. Komplett mit Art.72D+72E. Max Kapazität der Scheibe 100 mm	
36A5D	Avec filetage M14	Mit Gewindeanschluss M14	1
	Optionals	Optionale Elementen	
36C4	Kit fixation au banc pour chanfrein plinthe pour 36A4/A5	Bankbefestigung-Kit zum Anfasen von Sock- elleisten für 36A4/A5	1
87E4	Waterkit système de refroidissement pour l'outil diamant avec pulvérisation d'eau (10 Lt.)	Waterkit Kühlsystem für das Diamant- werkzeug mit Wasser- besprühung (10 Lt.)	1
	Meule diamantée à LONGUE DUREE DE VIE. Recom- mandée pour le chanfreinage au-delà de 4 mm. Vitesse: 5.000/11.000 tr/min.	Diamant-Schleifscheibe MIT LANGER LEBENSDAU- ER. Empfohlen zum Fasen über 4 mm. Geschwindig- keit: 5.000/11.000 U/min.	
72	Meule diamant Ø 100, raccord M14	Diamant-Schleifscheibe Ø 100, Gewindean- schluss M14	1
72P	Meule diamant Ø 100, raccord 5/8-11 UNC	Diamant-Schleifschei- be Ø 100, Gewindean- schluss 5/8-11 UNC	1
	Meules recommandées pour chanfrein sous 4 mm. Vitesse: 3.000/11.000 tr/min.	Schleifscheibe emp- fohlene zum Fasen über 4 mm. Geschwindigkeit: 3.000/11.000 u/min	
72D	Support pad Ø 100 mm. Raccord M14, fixation meule avec velcro	Halterung für Schleifpad Ø 100 mm. Spindelgewinde M14 für Schleifscheibebef- estigung mit Klettverschluss	1
	Meule diamantée Ø 100 mm avec velcro	Diamant-Schleifscheibe Ø 100 mit Klettverschluss	
72E0050	Grain 50 pour le dégrossissage	Körnung 50 zum Schruppen	10
72E0200	Grain 200 pour la finition	Körnung 200 für die Endbearbeitung	10
72E0800	Grain 800 pour semi-polissage	Körnung 800 für Semi-Polieren	10
72E1500	Grain 1500 pour polissage	Polierkörnung 1500	10



Carreau 3mm
Fliese 3mm